

## Åbent brev til Borgerrepræsentationen

### Udtalelse

Hvor er det ærgerligt, at man vil nedlægge modersmålsundervisningen!

Nu har vi fået en fin plan med Faglighed For Alle, og der er bred enighed om mål og midler.

Men faglighed alene gør det ikke. Det er fint med mere dansk som andetsprog for de tosprogede elever, men tosprogede elever er ikke en stor ensartet masse! Tosprogede elever i folkeskolen er børn med meget forskellige behov, og det er som om, politikere overser denne kendsgerning.

For voksne vil det være et spørgsmål om at træffe en beslutning om at lære sprog og så føre den ud i livet, hvis man kan.

For børn er indlæring et spørgsmål om at føle sig tryk og sikker i sine omgivelser for overhovedet at kunne koncentrere sig.

For mange tosprogede børn vil det være en stor omvæltning at blive stillet overfor de krav, der møder dem i folkeskolen. Krav som både er indlæringsmæssige, sociale og kulturelle.

Både for børn der er opvokset med et andet modersmål, børn der er sent ankomne til Danmark og flygtningebørn med primære eller sekundære krigstraumer, vil der kunne opstå situationer, der forekommer uforståelige eller truende.

Bearbejdning af følelsesmæssige ømtålelige ting sker bedst på modersmålet, og når modersmålsundervisningen er bedst, fungerer den netop som brobygger til en bedre forståelse af folkeskolens rammer og regler.

På det faglige felt er forforståelse et centralt begreb i dansk som andetsprog. Her kan modersmålslæreren i samarbejde med faglæreren forklare væsentlige ord og begreber, før emnet tages op i klassen. For mange elever især i de store klasser kan det være en væsentlig del af deres forståelse for f.eks. fysik og kemi.

Faglighed For Alle skal bl.a. udligne den kløft, der er for en del tosprogede elevers skolepræstationer i forhold til resten af gruppen.

Forskere på området ( Bl.a. Professor Anne Holmen) er enige om, at et veludviklet modersmål spiller en positiv rolle for såvel elevens danskindlæring som for indlæringen som sådan. Det er således ikke uden grund at borgere fra EU-lande har et lovmæssigt krav på modersmålsundervisning.

Vi havde håbet på, at Faglighed For Alle ville give modersmålsundervisningen det kvalitative løft, som for alvor kunne gøre den til et redskab i tilegnelsen af en uddannelse.

Tænk hvis de tosprogede forældre selv kunne få lov til at bestemme, hvorvidt modersmålsundervisningen er til gavn for deres børns uddannelse eller ej!

Meriem Selmi, Eli Sepphernia, Fahra Qayyum, Anne-Lise Dinesen, Elsebeth Jacobsen, Mohamed Hassan, Karin Hartkopp, Anders Holm Nielsen, Lis Grønvig, Kate Jensen, Anne Marslev og Irene Hansen.

Sprogcenteret på Grøndalsvængets Skole.

Att: RITT BJERREGÅRD

Bispebjerg Skole d.15.1.2007

**Til medlemmerne af borgerrepræsentationen**

Da der i Børne- og Ungdomsudvalget er indstillinger til at afskaffe modersmålsundervisningen (Beslutningsprotokol 6.12 2006 j.nr. 2006- 3699) skal vi hermed komme med vores indsigelser.

Al forskning inden for tosprogs-pædagogik peger på det meget vigtige forhold, at jo jo bedre man er til sit modersmål – jo bedre kan man blive til sit andetsprog. Sådan som en EU analyse netop har fastslået - Se bilag 1.

I Sverige hvor man har flere års erfaringer med tosprogede elever har man da også stadigvæk modersmålsundervisning.

Nedlæggelsen af modersmålsundervisningen er i direkte modstrid med "Faglighed For Alle". Dels vil afskaffelsen af modersmålsundervisningen svække elevernes modersmål og identitet, men også sprogcentrenes og skolens arbejde i det hele taget med dansk som andetsprog, vil blive forringet pga. mangel på tosprogede lærere. Disse lærere er netop et vigtigt bindeled i dagligdagen idet de har muligheden for at undervise tosprogligt i de forskellige skolefag. Disse lærere på skolerne er også ofte en genvej til hjemmene og fine rollemodeller for eleverne. Et samarbejde om både det faglige og sociale som vi nødigt vil miste.

Konsekvenserne af forslaget om delvis forældrefinansieret modersmålsundervisning kan være at nogle forældre af økonomiske årsager fravælger modersmålsundervisningen. Dette kan medføre at et stigende antal elever vil søge koranskolerne, da de der udover koranundervisning også vil kunne få modersmålsundervisning. På den måde mener vi ikke at integrationen fremmes.

Det kan undre os at hverken tosprogede forældre, tosproglærerne eller lærerne er blevet hørt i denne sag. Det er dog disse grupper som skal arbejde med "Faglighed For Alle".

Vi vil indtrængende opfordre BR til at stemme imod BUF's indstilling om at afskaffe modersmålsundervisningen.

Lærere på Bispebjerg Skole

Lis Sjøholm Karen Sylvestre Thord

Margarete Vorum

Miriam Pedersen

Mai Andrea

Bardilij Isljami

Raelpa  
Bir Tandrup

Jens Rasmussen

Kamilla Løv

Maike Fernov

Brian Rasmussen

Eef Glinvad

Katrine Asmussen

Isabella

Mona Jensen

Jonas S. Rubøge

A. J. Andersen

Juger Frolde

Ahmed H. Osman

Mona Khan

Karin Kamberg



Mohamed Hassan

Jacob Koutoum

D. Khaled - Line Printing

Michael Behrendt-Pondan

Al Nylak

Hanna Mofen

Bilag 1

 Informations LogoTirsdag d. 16. januar 2007, 5-9°   Søg

Forside

« Forrige artikel    « Tilbage til søgeresultatet

Indland

AF: ritzau, 3. januar 2006

 Send denne  Print

Udland

Kultur

Tosprogede bliver dygtigere af modersmålsundervisning

Leder

[MODERSMÅL]

Opinion

**Modersmålsundervisning fremmer indlæringen hos tosprogede elever, fastslår EU-analyse fra Teknologisk Institut**

Tema

Arkiv

Ny sogning

Avanceret

sogning

Søgevejledning

Tosprogede elever får lettere ved at lære, hvis de får tosproget undervisning eller modersmålsundervisning. Det viser en analyse Teknologisk Institut har lavet for EU-Kommisionen. I analysens konklusioner ligger en klar opfordring til de europæiske politikere, om at styrke modersmålsundervisningen.

Luftskibet

Resultatet puster endnu engang til den danske diskussion om modersmålsundervisning.

15:15

Debatten har stået på siden et folketingsflertal bestående af regeringen og Dansk Folkeparti i 2002 fjernede kommunernes pligt til at tilbyde modersmålsundervisning.

Abonnement

Annoncer

Forlag

Om os

Resultatet overrasker ikke **Anne Holmen**, der er professor på Danmarks Pædagogiske Universitet (DPU) med undervisning af tosprogede som speciale. Det har været kendt mange år, men har været svært at trænge igennem med, forklarer hun.

 Luftskibet: Blogs med mere...

"Men det er da interessant, at det kan ses som en positiv effekt i de lande, der har modersmålsundervisning," siger hun.

Når man på trods af de gode resultater med modersmålsundervisning alligevel har afskaffet den obligatoriske undervisning, skyldes det, at debatten om modersmålsundervisningen ikke har været præget af viden.

"Man kan være bange for, at beslutningen om at afskaffe modersmålsundervisningen faktisk ikke var kvalificeret nok. Den var ikke truffet ud fra viden, men ud fra synspunkter og meninger, og måske ud fra en ideologisk retning," siger hun.

Professoren tror derfor ikke på, at analysen vil få det store gennemslag i forhold til den danske politik. Den stærke ideologisk bestemte modstand mod modersmålsundervisning er der stadigvæk, påpeger hun.

"Men på et eller andet tidspunkt, så må man da for pokker få øjne og øre på, at der er nogle ressourcer gemt, som man har brug for at få udspillet," siger **Anne Holmen**.

Analysen fra Teknologisk Institut slår samtidig fast, at tosprogede elever klarer sig bedre i skoler med få elever med fremmed baggrund, end i skoler hvor der er en høj andel tosprogede elever. Den viser også, at niveaudelt undervisning ikke højner elevernes gennemsnitlige niveau, men blot øger spredningen af elevernes færdigheder.

Analysen er baseret på data fra tre internationale programmer for test af elevers færdigheder, nemlig PISA-undersøgelserne, TIMSS-undersøgelserne og PIRLS-testene.

[indland@information.dk](mailto:indland@information.dk)

[^ Til top ^](#)

[✖ Send denne](#)

[✖ Print](#)

**DIREKTE ADGANG TIL DENNE SIDE:**

» [http://www.information.dk/Indgang.php?  
pShow=Arkiv/ArkTAvVis.php&pTAvVis=188190](http://www.information.dk/Indgang.php?pShow=Arkiv/ArkTAvVis.php&pTAvVis=188190)

Ophavsretten tilhører Information. Artiklen må ikke kopieres uden tilladelse. Læs mere:

» [Ophavsrettigheder](#)